

31998R1239

17.6.1998

DZIENNIK URZĘDOWY WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

L 171/1

ROZPORZĄDZENIE RADY (WE) NR 1239/98

z dnia 8 czerwca 1998 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 894/97 ustanawiające środki techniczne dla zachowania zasobów połowowych

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską, w szczególności jego art. 43,

uwzględniając wniosek Komisji ⁽¹⁾,uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego ⁽²⁾,uwzględniając opinię Komitetu Ekonomiczno-Społecznego ⁽³⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuły 2 i 4 rozporządzenia Rady (EWG) nr 3760/92 z dnia 20 grudnia 1992 r. ustanawiającego wspólnotowy system rybołówstwa i akwakultury ⁽⁴⁾ stanowią, że Rada ma określić w świetle dostępnych opinii naukowych środki ochronne niezbędne do zapewnienia racjonalnej i odpowiedzialnej eksploatacji — w oparciu o zasadę równowagi i trwałości — żywych zasobów morza, z uwzględnieniem między innymi oddziaływania połowów na morski ekosystem; w tym celu Rada może przyjąć środki techniczne dotyczące sprzętu połowowego i metod jego stosowania.
- (2) Konieczne jest ustalenie zasad i niektórych przepisów na poziomie wspólnotowym w taki sposób, aby Państwa Członkowskie mogły zapewnić zarządzanie działalnością połowową prowadzoną przez statki pływające pod ich banderą lub w ramach ich jurysdykcji.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 894/97 ⁽⁵⁾ reguluje połowy przy użyciu pławnic.

- (4) Jeśli chodzi o nakład połowowy, w odniesieniu do działalności połowowej z wykorzystaniem pławnic zanotowano w przeszłości szybki wzrost; niekontrolowana ekspansja tej działalności mogłaby obecnie zwiększyć ryzyko nadmiernego wzrostu nakładu połowowego w odniesieniu do gatunków docelowych.
- (5) Artykuł 130r ust. 2 Traktatu ustala zasadę, zgodnie z którą wszystkie środki wspólnotowe muszą uwzględniać wymagania ochrony środowiska naturalnego w duchu ostrożności.
- (6) Zgodnie z międzynarodowymi zobowiązaniami Wspólnoty dotyczącymi przyczyniania się do zachowania i zarządzania biologicznymi zasobami oceanów konieczne jest ściśle uregulowanie wszelkiej ekspansji połowów prowadzonej przez statki wspólnotowe przy użyciu pławnic.
- (7) Niezbędne są ograniczenia długości pławnic.
- (8) Połowy przy użyciu pławnic tuńczyka, włócznika i niektórych innych gatunków powodują przyłów i ryzyko dla populacji gatunków innych niż gatunki docelowe.
- (9) Ze względu na ryzyko niekontrolowanej ekspansji nakładu połowowego i brak wystarczającej selektywności pławnic ich stosowanie powinno być zabronione przy połowach tuńczyka, włócznika i niektórych innych gatunków; zmiany powinny zostać szybko wprowadzone w celu uniknięcia ryzyka ekologicznego.
- (10) Statki wspólnotowe, które odławiały te gatunki przy pomocy pławnic, podlegają ograniczeniom ekonomicznym wymagającym okresu na przestawienie; połowy przy użyciu pławnic prowadzone przez te statki powinny być dozwolone do dnia 31 grudnia 2001 r.
- (11) Techniczne środki ochronne w odniesieniu do połowów na Morzu Bałtyckim są ustanowione w rozporządzeniu (WE) nr 88/98 ⁽⁶⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. C 118 z 29.4.1994, str. 2.⁽²⁾ Dz.U. C 305 z 31.10.1994, str. 83.⁽³⁾ Dz.U. C 393 z 31.12.1994, str. 175.⁽⁴⁾ Dz.U. L 389 z 31.12.1992, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione Aktem Przystąpienia z 1994 r.⁽⁵⁾ Dz.U. L 132 z 23.5.1997, str. 1.⁽⁶⁾ Dz.U. L 9 z 15.1.1998, str. 1.

- (12) Połowy przy użyciu pławnic powinny mieć miejsce tylko w warunkach, gdy ich stosowanie może być i rzeczywiście jest kontrolowane.
- (13) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2807/83 z dnia 22 września 1983 r. ustanawiające szczegółowe zasady dla zapisu informacji dotyczących połowów dokonywanych przez Państwa Członkowskie ⁽¹⁾ nie obejmuje wszystkich połowów przy użyciu pławnic; przepisy ogólne rozporządzenia Rady (EWG) nr 2847/93 z dnia 12 października 1993 r. ustanawiającego system kontroli stosowany we wspólnej polityce rybołówstwa ⁽²⁾ w zakresie dzienników połowowych i deklaracji wyładunkowych nie będą stosować się do Morza Śródziemnego do dnia 1 stycznia 1999 r.
- (14) W związku z tym kontrolowanie połowów przy użyciu pławnic sprawia szczególne trudności; należy ustalić szczególne przepisy dotyczące tych połowów.
- (15) Skutki połowów przy użyciu pławnic muszą być poddawane stałej ocenie; należy więc gromadzić niezbędne dane.
- (16) Dane z dzienników połowowych muszą być weryfikowane w odniesieniu do wielkości wyładunków, w których zakresie musi być możliwa efektywna kontrola.
- (17) Państwa Członkowskie muszą dostarczać Komisji niektórych informacji niezbędnych do nadzoru na poziomie wspólnotowym kontroli, które przeprowadzają.
- (18) Wszelkie uchybienie przepisom niniejszego rozporządzenia powinno podlegać sankcjom nakładanym przez Państwa Członkowskie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 2847/93,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 894/97 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 11 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 11

Żaden statek nie może posiadać na pokładzie ani używać przy połowach jednej lub więcej pławnic, których indywidualna lub całkowita długość przekracza 2,5 km.

- (¹) Dz.U. L 276 z 10.10.1983, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2945/95 (Dz.U. L 308 z 21.12.1995, str. 18).
- (²) Dz.U. L 261 z 20.10.1993, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (WE) nr 686/97 (Dz.U. L 102 z 19.4.1997, str. 1).

Artykuł 11a

1. Od dnia 1 stycznia 2002 r. żaden statek nie może przetrzymywać na pokładzie lub używać do połowów jednej lub więcej pławnic przeznaczonych do odławiania gatunków wymienionych w załączniku VIII.

2. Od dnia 1 stycznia 2002 r. zabrania się wyładowywania gatunków wymienionych w załączniku VIII, które zostały odłowione przy użyciu pławnic.

3. Do dnia 31 grudnia 2001 r. statek może przetrzymywać na pokładzie — lub używać do połowów — jedną lub więcej pławnic określonych w ust. 1 po uzyskaniu zezwolenia właściwych władz Państwa Członkowskiego bandery. W 1998 r. maksymalna liczba statków, które mogą uzyskać zezwolenie Państwa Członkowskiego do przetrzymywania na pokładzie lub używania do połowów jednej lub więcej pławnic, nie może przekroczyć 60 % statków rybackich, które używały jednej lub więcej pławnic w okresie 1995-1997 r.

4. Państwa Członkowskie przekazują Komisji w odniesieniu do każdego gatunku docelowego do 30 kwietnia każdego roku wykaz statków posiadających zezwolenie na prowadzenie działalności w zakresie rybołówstwa przy użyciu pławnic określonych w ust. 3; w odniesieniu do roku 1998 informacja jest wysyłana nie później niż do dnia 31 lipca 1998 r.

Artykuł 11b

1. Wszystkie statki rybackie używające jednej lub więcej pławnic przeznaczonych do odłowu gatunków wymienionych w załączniku VIII prowadzą działania pod następującymi warunkami:

— podczas połowów statek jest obowiązany utrzymywać sieć pod stałą obserwacją wzrokową,

— radarowe boje pływające powinny być umocowane do każdego końca sieci w taki sposób, aby jej pozycja mogła być w każdej chwili określona. Boje powinny być oznaczone na stałe literą(-ami) i numerem statku, do którego należą.

2. Kapitan statku rybackiego używającego jednej lub więcej pławnic określonych w ust. 1 prowadzi dziennik połowowy, w którym obowiązany jest odnotowywać codziennie następujące informacje:

— całkowitą długość sieci na pokładzie,

— całkowitą długość sieci używanych w każdej operacji połowowej,

— ilość każdego gatunku odłowioną podczas każdej operacji połowowej, włącznie z przyłowem i odrzutem do morza, w szczególności waleni, gadów i ptaków morskich,

— ilość każdego gatunku trzymaną na pokładzie,

— datę i pozycje tych połowów.

3. Każdy kapitan określony w ust. 2 przedkłada właściwym władzom Państwa Członkowskiego deklarację wyładunkową, podającą przynajmniej wyładowane ilości każdego gatunku oraz daty i strefy połowów.

4. Kapitan statku rybackiego używającego jednej lub więcej pławnic określonych w ust. 1, który chce skorzystać z miejsca wyładunku w Państwie Członkowskim, powiadamia właściwe władze danego Państwa Członkowskiego, co najmniej dwie godziny przed przybyciem do portu, o planowanym miejscu wyładunku i czasie przybycia.

5. Wszystkie statki rybackie używające jednej lub więcej pławnic określonych w ust. 1 przechowują na pokładzie uprzednie zezwolenie na połowy wydane przez właściwe władze Państwa Członkowskiego bandery.

6. W przypadku uchybienia przepisom art. 11 i 11a oraz niniejszego artykułu właściwe władze podejmują odpowiednie środki w odniesieniu do danych statków, zgodnie z art. 31 rozporządzenia (EWG) nr 2847/93,

Artykuł 11c

Z wyjątkiem wód objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 88/98 z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiającym niektóre

środki techniczne dla zachowania zasobów połowowych w wodach Morza Bałtyckiego, cieśnin Bełt i Sund (*) oraz bez względu na art. 1 ust. 1, art. 11, 11a i 11b stosuje się na wszystkich wodach będących pod jurysdykcją i władzą Państw Członkowskich, a poza tymi wodami stosuje się do wspólnotowych statków rybackich.

(*) Dz.U. L 9 z 15.1.1998, str. 1.;

- 2) tekst załączony do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik VIII.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie siódmego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Wspólnot Europejskich*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 1 lipca 1998 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

Sporządzono w Luksemburgu, dnia 8 czerwca 1998 r.

W imieniu Rady

J. CUNNINGHAM

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK VIII

- Tuńczyk biały: *Thunnus alalunga*
 - Tuńczyk błękitnopłetwy: *Thunnus thynnus*
 - Tuńczyk wielkooczny: *Thunnus obesus*
 - Bonito: *Katsuwonus pelamis*
 - Pelamida: *Sarda sarda*
 - Tuńczyk żółtopłetwy: *Thunnus albacares*
 - Tuńczyk czarnopłetwy: *Thunnus atlanticus*
 - Bonito: *Euthynnus* spp.
 - Tuńczyk południowy: *Thunnus maccoyii*
 - Tuńczyk fregatowy: *Auxis* spp.
 - Prazmowate: *Brama rayi*
 - Marliny: *Tetrapturus* spp.; *Cololabis* spp.
 - Ryby żagłowe: *Istiphorus* spp.
 - Ryby mieczowe: *Xiphias gladius*
 - Saira: *Scomberesox* spp.; *Cololabis* spp.
 - Delfinowate: *Coryphoena* spp.
 - Rekiny: *Hexanchus griseus*; *Cetorhinus maximus*; *Alopiidae*; *Carcharhinidae*; *Sphymidae*; *Isuridae*; *Lamnidae*
 - Głownogi: wszystkie gatunki.”
-